



Sistemas gestores de contenidos: una mirada desde las ciencias de la información

MSc. Yorbelis Rosell León

Máster en Ciencias de la Información. Sede Universitaria Municipal UH-CUJAE. Habana Vieja. La Habana, Cuba.



### Fecha de actualización

24 de julio de 2011. Tomado de Rosell León Y. Sistemas gestores de contenidos: una mirada desde las ciencias de la información. *Acimed*. 2011;22(1). Disponible en: <http://www.acimed.sld.cu/index.php/acimed/article/view/153/96>

### Correspondencia

MSc. *Yorbelis Rosell León*. Edificio de la Escuela de Altos Estudios de Hotelería y Turismo. Prado esq. Trocadero. Habana Vieja, Ciudad de La Habana. Cuba. Correo: [rosell@fcom.uh.cu](mailto:rosell@fcom.uh.cu)

### Derechos de copia



Copyright: © Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas- Infomed. Contribución de acceso abierto, distribuida bajo los términos de la Licencia Creative Commons Reconocimiento-No Comercial-Compartir Igual 3.0, que permite consultar, reproducir, distribuir, comunicar públicamente y utilizar los resultados del trabajo en la práctica, así como todos sus derivados, sin propósitos comerciales y con licencia idéntica, siempre que se cite adecuadamente el autor o los autores y su fuente original. La imagen del cabezal de la portada se tomó de: <http://moodle.org/> y <http://www.joomlaspanish.org/>.

## Contenido

Se realizan ciertas consideraciones teóricas sobre los sistemas gestores de contenidos como herramientas tecnológicas. Se definen y se exponen ciertos elementos que distinguen su surgimiento y evolución. Se reflexiona en torno a la relación de los sistemas gestores de contenidos con la Ciencia de la Información.

## Introducción

La Ciencia de la Información es una disciplina relativamente joven, surgida del impacto de la confluencia de varios factores. Entre ellos, de un conjunto trascendental para el desarrollo de la sociedad: las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (NTIC). Estas generaron una revolución en los modos de hacer y pensar en las ciencias y nuevas formas de organizar y gestionar el enorme flujo de información existente. A partir de la década de los años 1980, la información comenzó a considerarse, de manera consciente, como un recurso estratégico y vital, capaz de acelerar el progreso en todos los espacios: sociales, económicos, tecnológicos, políticos, entre otros.

*Albuquerque* plantea que se imponía entonces, la necesidad de “gerenciar y controlar dicho volumen de información, almacenarla y caracterizar su contenido, priorizar su uso – de acuerdo con las diferentes comunidades informacionales – y promover su difusión selectiva y retrospectiva”. La aparición de Internet modificó nuevamente la delimitación del tiempo y el espacio de la información. La interacción en tiempo real en la red, se materializa, a decir de este autor, en una desterritorialización del texto y de la información en sentido general.<sup>1</sup>

La sociedad actual se caracteriza por el empleo intenso de la información en todas las esferas. Es casi imposible no percibir en las organizaciones, el interés de sus distintos miembros y a diferentes niveles, por el uso adecuado de la información en función del cumplimiento de su misión y los objetivos trazados. Por lo general, la confección de productos como una intranet, un portal, una biblioteca digital, tributan a ello y se requiere de un estudio profundo de toda la información que circula dentro de la institución, para luego realizar su diseño, programación e implementación.

En este campo, los sistemas gestores de contenidos (CMS, por sus siglas en inglés, de ahora en lo adelante SGC) han generado un impacto en el mundo de la creación de productos digitales, entre otros factores, debido a la rebaja en los costos del proceso de elaboración e implementación de los productos electrónicos para la Web, como consecuencia de una disminución del tiempo invertido, la socialización y descentralización de los accesos para la actualización de la información y el aumento de las potencialidades desarrolladas.

El objetivo de la presente contribución es analizar y valorar los principales aspectos teóricos y conceptuales necesarios para el estudio de los SGC, así como mostrar algunos elementos que establecen la necesidad del estudio de dichos software desde la Ciencia de la Información.

## Sistemas gestores de contenidos

El término *Content Management System* se utilizó originalmente para la publicación de sitios Web.

Conforme en el mercado evolucionaron los productos conocidos como SGC, se amplió el panorama con respecto al significado del término. Actualmente, para referirse al fenómeno también se utiliza la denominación *Web Content Management* (WCM), es decir, sistema de gestión de contenidos Web, a causa de su nivel de aplicabilidad y dependencia de este contexto.

A partir del contenido semántico del vocablo, es posible suponer que es la máquina o el sistema informático el que gestiona los contenidos de manera independiente, sin la intervención humana. Por tal razón, algunos autores prefieren utilizar el término "sistema de soporte a la gestión de contenidos", porque son los modos de comunicación los que llevan a gestionar los contenidos de manera coherente.

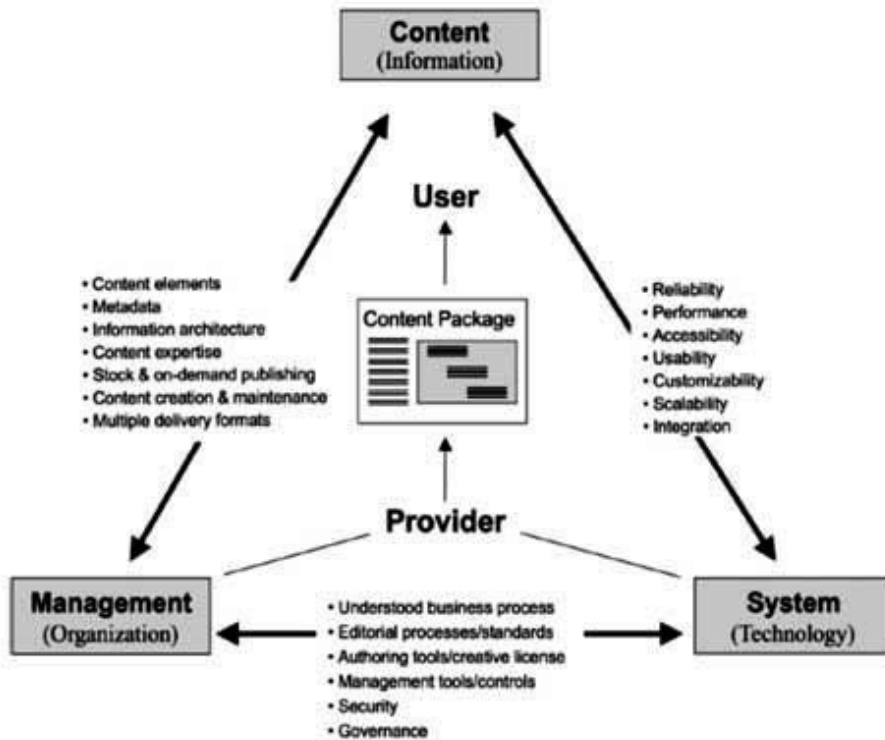
Varios han sido los autores que se han aventurado a definir conceptualmente los SGC, pero como característica recurrente, se enfocan las funcionalidades que deben cumplir como software.

*Michelinakis* señala que "los sistemas de gestión de contenido no son sólo un producto o una tecnología. SGC es un término genérico que se refiere a un amplio rango de procesos que sostienen la "siguiente generación" de los sitios Web medianos y grandes. La gestión de contenidos es el proceso que se ocupa de la creación, almacenamiento, modificación, recuperación y presentación de datos o contenidos".<sup>2</sup>

*Jiménez y Moreo* comparten el concepto propuesto en *Wikipedia*, donde se afirma que un SGC "consiste en una interfaz que controla una o varias bases de datos donde se aloja el contenido del sitio. El sistema permite manejar de manera independiente el contenido por una parte y el diseño por otra. Así, es posible gestionar el contenido y darle en cualquier momento, un diseño distinto al sitio sin necesidad de reformatearlo, además de facilitar la labor controlada de distintos editores en el sitio. Un ejemplo clásico es la distribución donde unos editores cargan el contenido al sistema y otros autorizan su difusión a todo el público."<sup>3</sup>

Bramscher y Butler, por su parte, definen el SGC a partir del siguiente esquema (fig. 1):

Fig.1. SGC según Bramscher y Butler (2006).



Source: Adapted from White (2005, p. 11)

Fuente: Bramscher P, Butler J. LibData to LibCMS: One library's evolutionary pathway to a content management system. Library Hi Tech 2006;24(1):14-28.

**Fig. 1.** CMS según Bramscher y Butler (2006).

Según estos autores, el SGC se define a partir de la relación implícita entre las estructuras: contenido (información), gestión (organización) y sistema (la tecnología), y defienden que el SGC debe verse como un conjunto coordinado de tecnologías y procesos. Personalizar el material digital u objetos (contenido) por personal no técnico; socializar las decisiones relativas a la arquitectura del sitio y la distribución de la autoría y las funciones de edición (gestión), y proporcionar los mecanismos para realizar esto (el sistema); son todas funciones críticas para la éxito de un SGC como una tecnología que permite a una organización satisfacer las necesidades de su usuarios.<sup>4</sup>

Para *Ortegón*, un SGC “es un sistema que permite actualizar el contenido de una página Web sin involucrar especialistas ni conocimiento técnico, y el administrador de contenido puede adaptarse a las tendencias en Internet donde se transita de contenidos estáticos a contenidos dinámicos y sitios interactivos”.<sup>5</sup>

Para *Tramullas*, un sistema de gestión de contenidos es “un sistema informático (hardware y software) responsable de la colección, gestión y publicación de bloques (chunks) de información, llamados componentes de contenido”.<sup>6</sup>

A partir del análisis de estos conceptos, se pueden advertir puntos coincidentes:

- Un SGC es un sistema y ello significa que está compuesto por un conjunto de elementos que se relacionan e interactúan entre sí, de modo que forman un todo unificado. Al afirmar que un SGC es un sistema informático<sup>a</sup>, se asume que como sistemas, tienen entradas y salidas a partir de aplicaciones informáticas.
- Son aplicaciones, software integradores para la creación de productos para la Web.
- Son sistemas dinámicos, su actividad está en función de la creación, gestión y actualización de otro producto.
- Su ventaja esencial como herramienta para la construcción de productos Web, es que permiten manejar el diseño (desde una perspectiva visual y de requerimientos de funcionamiento informáticos), de manera independiente de la gestión de los componentes del contenido (arquitectura, creación, almacenamiento, modificación, edición).

Los conceptos presentados, por estar dirigidos a las funciones del SGC, pasan por alto otros elementos que los distinguen del resto de las herramientas informáticas que coexisten en la construcción de productos Web:

- Su estructura tecnológica opera sobre páginas dinámicas, las que se caracterizan por ser cómodamente actualizables desde un panel de control, con

---

<sup>a</sup> Según *Hernández G, Pérez O.*, un software o sistema informático, programa de cómputo, u otro similar, debe entenderse, no sólo como una secuencia de instrucciones, sino que también comprende a la documentación auxiliar y su descripción, y acotan que ellas abarcan “una representación completa de las instrucciones, suficiente para determinar el conjunto de operaciones que constituyen el programa.”<sup>7</sup>



la ventaja de que para ello no es preciso conocer lenguajes de programación Web.

- Se basa en el almacenamiento del contenido en bases de datos y el desarrollo de módulos que permiten la gestión de dichas bases de datos e implementación integrada de todas sus funciones, desde un único software.

Por tanto, los SGC pueden definirse como herramientas informáticas estructuradas sobre la base de módulos que permiten la creación, almacenamiento, actualización, recuperación y presentación de los contenidos, a distintos niveles de gestión y acceso, en función del producto implementado. La adecuada aplicación de un SGC permitirá proporcionar un alto grado de personalización para los usuarios de modo que sus principales comunidades consideran que el sitio fue diseñado expresamente para ellos.

Es un sistema dinámico e integral, que permite manejar de manera independiente el diseño visual, de la gestión del contenido.

Con relación a la acción humana, para los SGC es de suma importancia un entorno de trabajo distribuido y de colaboración, porque es donde se puede aprovechar todo su potencial.

Por las bondades antes vistas, los SGC se erigen frente a los enfoques tradicionales de tratamiento documental pasivos, como herramientas con un esquema de funcionamiento cíclico que va desde el proceso de creación hasta los procesos de publicación y personalización. Quiere decir entonces que, el ciclo de vida de los documentos digitales muestra cambios significativos sobre el ciclo de vida tradicional, y que se reformulan las actividades informativo-documentales desde los SGC en el nuevo ambiente digital.

Es válido aclarar que, como en todo concepto, el nivel de generalización es considerable. Todos los SGC no presentan igual nivel de amigabilidad. Esta característica dificulta el manejo eficiente de algunos de ellos y ello lleva a la necesidad de desarrollar cierto nivel de especialización en su uso, es decir, de manera particular cada uno se define a partir de sus requerimientos informáticos.

## Origen e historia de los sistemas gestores de contenidos

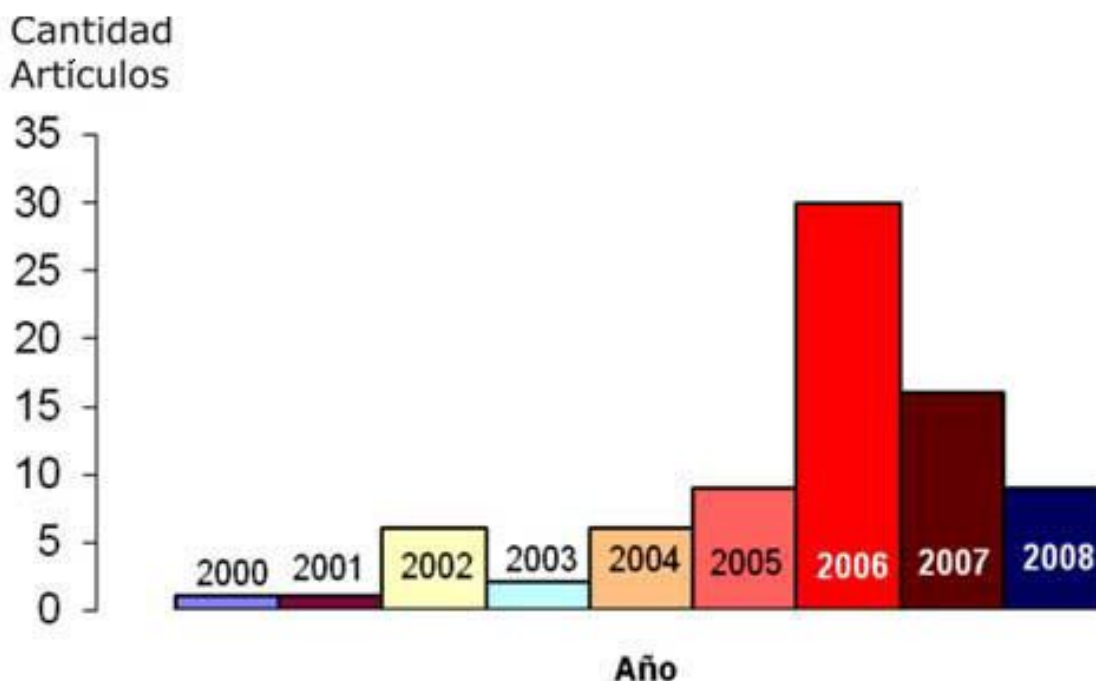
Los SGC tienen su origen en el campo de la informática. No obstante, como herramienta para la construcción de productos electrónicos, fundamentalmente en ambiente Web, su uso se ha extendido hacia los más diversos escenarios.

Entre las empresas pioneras en el campo de los SGC, se distinguen *Illustra Information Technology*, que en 1994, empleaba con éxito un repositorio de contenidos, una base de datos con la cual proveía a sus usuarios un entorno amigable para la creación intelectual; *RedDot*, que en 1995, presentó su SGC y basado en una base de datos; y *CNET*, un sitio de noticias tecnológicas que en 1995 introdujo un sistema de administración de documentos y publicación y creó una compañía llamada *Vignette*, que abrió el mercado para los sistemas de administración de contenidos comerciales. Otro de los sistemas de gestión de contenidos, *TYPO 3*, surgió por el año 1997.<sup>8</sup>

Aunque los primeros SGC nacieron en la última década del siglo XX, por aquellos tiempos el término era desconocido. No es hasta el año 2000 que los SGC se popularizan a partir de la aparición de *PHPNuke*, una herramienta para las comunidades de usuarios en Internet.

La popularidad de los SGC no sólo se hizo notar en el total de aplicaciones prácticas realizadas, sino también en el mundo editorial. Las publicaciones sobre el tema en revistas de la corriente principal, procesadas por el *Web of Science* (WoS), comienzan a aparecer a partir del año 2000 (fig. 2).

Fig. 2. Frecuencia de publicaciones sobre SGC en el WoS según años.



**Fuente:** Rosell León Y. Impacto de los sistemas gestores de contenido (CMS) en centros de educación superior de Ciudad de La Habana (Tesis para optar por el título de Máster en Ciencias de la Información). La Habana: Departamento de Bibliotecología y Ciencias de la Información, Facultad de Comunicación, Universidad de La Habana; 2009.

**Fig. 2.** Frecuencia de publicaciones sobre CMS en el WoS según años.

El mayor número de artículos sobre el tema se concentra en los últimos cuatro años. La aparición de los SGC en el Web fue un paso importante para la construcción de productos electrónicos, a mayor o menor escala. Antes de su instauración y difusión, las funciones se realizaban con aplicaciones independientes a partir del uso de editores de texto e imágenes, bases de datos y algoritmos de programación. Esto hacía del proceso de elaboración de los componentes de la Web una tarea exigente que demandaba requisitos mínimos de especialización en correspondencia con el alcance del proyecto.

Bajo estas condiciones, la construcción, implementación y actualización de productos electrónicos para la Web, se volvía una tarea compleja tanto para las empresas como para las propias instituciones de información. Esta idea fue compartida por *Urra González y Sarduy Domínguez*, quienes distinguen como una de las causas de la aparición de los SGC en el mundo de las ciencias de la información, a la necesidad de suplir las insuficientes soluciones que ofrecían los sistemas de información basados en páginas Web estáticas, que requerían de especialistas dedicados a su desarrollo,<sup>9</sup> es decir, los sistemas de información automatizados dependían esencialmente de un personal especializado y dedicado al procesamiento y gestión de la información que debía circular en el sistema. Como consecuencia, la información se demoraba en estar a disposición de los usuarios finales, al tener que pasar por varios especialistas antes de su difusión final. Esta situación iba en contra de la efectividad del sistema porque estos procesos se tornaban muy complejos y trabajosos. Las organizaciones comenzaron a crear estrategias que estuvieran dirigidas a la integración de los recursos y a un flujo constante de los procesos de circulación de información, pero la solución a la necesidad que existía era más bien de corte tecnológico.

A partir de estas ideas, se identifica otra perspectiva en la aparición de los SGC. *Santillán* explica el surgimiento de los SGC como una resultante de la evolución y la aplicación de los lenguajes de programación en la creación de productos Web y las ventajas que representa el trabajo con páginas dinámicas (fig. 3).<sup>10</sup>

Fig. 3. Esquema de Santillán (2007).

**Páginas estáticas (HTML). Edición a mano**  
**Difícil actualización. Contenido y diseño unidos**



**Páginas dinámicas (CGI). Gestores complicados**  
**Poca flexibilidad**



**Páginas dinámicas (PHP, ASP, Java). Gran flexibilidad**  
Crecimiento de las comunidades de usuarios  
Separación total entre presentación y contenido

Fuente: Santillán Aldana J. Archivo E-LIS: La práctica del acceso abierto en manos de los bibliotecarios. 2007. Disponible en: <http://www.slideshare.net/santillan/gomez-santillan-elis-chile-2007>

**Fig. 3. Esquema de Santillán (2007).**

Según *Tramullas* con la aparición de Internet y los servicios que en ella se ofrecen, se pasó progresivamente de un concepto de publicación de páginas Web, bastante simple en su origen, a esquemas más complejos y diferenciados, fundamentados en procedimientos y técnicas basados en la gestión de información.<sup>11</sup>

“La aparición de herramientas de gestión de contenidos vinieron a enmendar los problemas que presentaban los sistemas de información y llevaron a que las instituciones basaran sus sistemas de información en sistemas de gestión de contenidos”.<sup>9</sup> Por tanto, entre las principales ventajas de los sistemas de gestión de contenidos está el permitir que, sin renunciar a los necesarios controles de calidad, cualquier persona, sin conocimientos avanzados sobre Informática, pueda colocar, modificar o eliminar contenidos del sitio.

Sobre el futuro de los SGC, *Robertson* apunta que este campo va en vías de alcanzar un alto grado de consistencia y profesionalismo que los proyectos dirigidos a la gestión no podrán ignorar.<sup>12</sup>

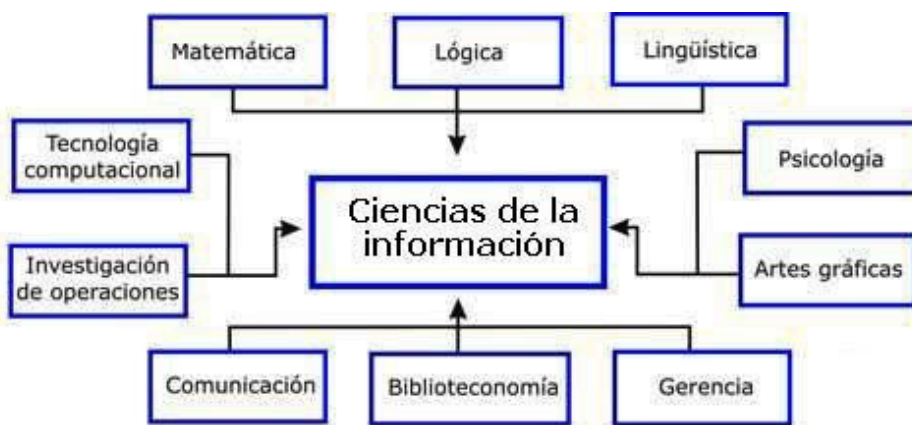
En Cuba, en el año 2000, se comenzaron a utilizar los SGC por algunas instituciones líderes como es el caso de Infomed, que empleó el *PHPNuke* para montar algunos sitios temáticos. En la Universidad de La Habana (UH), se introdujo *Plone* como parte de un proyecto de homogenización de la red, particularmente de las intranets de las facultades, con la finalidad de viabilizar el acto de compartir información. También *Moodle* pasó a ocupar un lugar privilegiado entre los proyectos de la UH, con el interés de crear aulas virtuales para el aprendizaje en línea en una amplia gama de temáticas. Años más tarde, se introdujeron otros SGC como *Joomla* y *Drupal* en determinadas áreas de la UH y en otras universidades del país.

## Relación entre la ciencia de la información y los SGC: un primer acercamiento

La Ciencia de la Información, distinguida por su carácter multidisciplinar, se ha nutrido intensamente de los aportes que desde otras disciplinas, complementan el estudio de la información como fenómeno social. Al buscar y ampliar el conocimiento, para responder a los retos como especialidad, establece nexos con otros campos con el objetivo de lograr un acercamiento a un mismo fenómeno desde distintos ángulos.

Según *Pérez y Setién* uno de los primeros acercamientos a la condición interdisciplinar de la Ciencia de la Información lo constituye un artículo elaborado por *Taylor*, a pesar de que en la época en que se desarrolló su discurso, esta ciencia se encontraba en su fase más joven de estudio y formación (figura 4).<sup>13</sup>

Fig. 4. Interdisciplinariedad sistémica integrada de la Ciencia de la Información según Taylor (1966).



Fuente: Pérez N, Setién E. Bibliotecología y Ciencia de la Información: enfoque interdisciplinario. *Acimed* 2008;18(5). Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol18\\_5\\_08/aci021108.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol18_5_08/aci021108.htm)

**Fig. 4.** Interdisciplinariedad sistémica integrada de la Ciencia de la Información según Taylor (1966).

El esquema evidencia la concientización, desde los primeros años de la Ciencia de la Información, de la necesidad de la integración con otras disciplinas para el complejo estudio de los procesos informacionales. Desde entonces se avizoraba la estrecha relación con disciplinas como la Lógica, la Lingüística y las NTIC, espacios que tributan directamente al desarrollo de las bases teóricas de los estudios de los SGC, desde la perspectiva de la Ciencia de la Información.

Con el desarrollo de la ciencia, el grado de complejidad y profundización con relación al carácter interdisciplinar, multidisciplinar y transdisciplinar de la Ciencia de la Información, aumentaron considerablemente.

La idea de la dimensión disciplinar de la Ciencia de la Información fue defendida por *Pinheiro*,<sup>13</sup> quien definió cinco categorías de disciplinas para esta ciencia: estructurales, instrumentales o de representación, gerenciales, tecnológicas y socioculturales. Con respecto a su carácter interdisciplinar modeló un esquema donde se representan las diferentes subáreas de la Ciencia de la Información y su interacción con otras disciplinas (figura 5).



Fig. 5. Interdisciplinariedad lineal de la Ciencia de la Información según Pinheiro (2005).

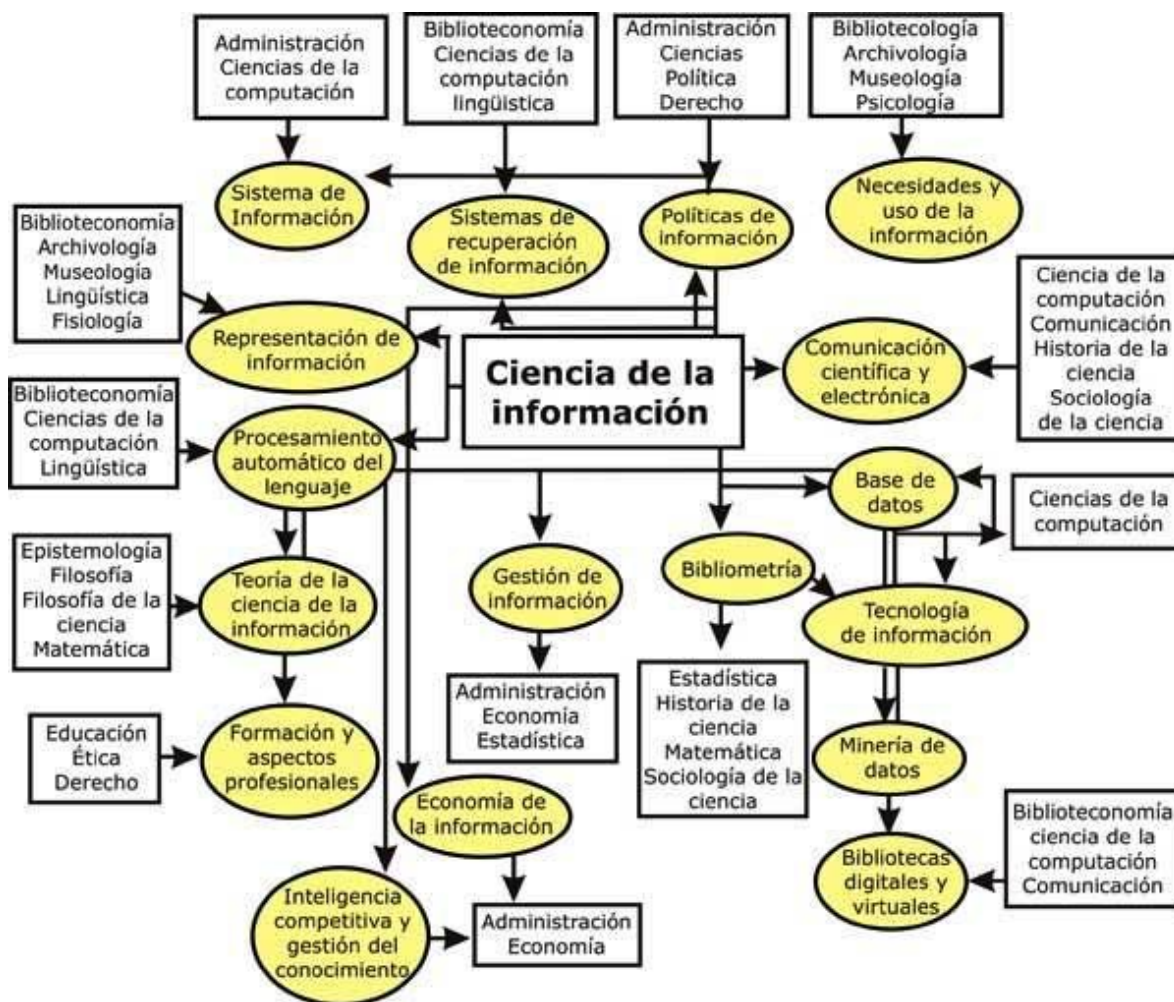


Fig. 5. Interdisciplinariedad lineal de la Ciencia de la Información según Pinheiro (2005).

El avance de la Ciencia de la Información, dedicada al estudio de los fenómenos informacionales, implica la yuxtaposición de dominios cognitivos muy diversos. Como principio del esquema, los fenómenos informativos mantienen diferentes niveles de complejidad e imbricación. El papel de las NTIC, en cada uno de estos espacios, es cada vez mayor, como consecuencia lógica y directa del desarrollo científico técnico.

El proceso de construcción del marco teórico de los SGC como nuevo campo de conocimiento, se asienta en momentos de gran complejidad, precisamente por la tendencia a la multidisciplinariedad que presenta el tema. La Ciencia de la Información, desde sus distintas disciplinas puede contribuir a su estudio y los SGC como

herramientas tecnológicas tributan al perfeccionamiento de los productos digitales que desde la CI se construyen.

## El contenido

El concepto de "contenido" fue y es tratado desde múltiples enfoques, disciplinas y conceptos de la Ciencia de la Información. El contenido puede implicar información, materia, datos, asunto, documento, todo depende del contexto en que se utilice. Por ejemplo, *Tramullas* plantea que un sistema de gestión de contenidos es responsable de la colección, gestión y publicación de bloques de información, llamados componentes de contenido.<sup>6</sup> Desde esta percepción semántica del término, la Ciencia de la Información ha estudiado los diferentes procesos que lo condicionan y transforman.

El término "contenido" se expresa en dos dimensiones: tecnológica e informativa, como consecuencia no solo de la yuxtaposición de la Ciencia de la Información y la Informática, sino como resultado de las transformaciones que han ocurrido en la sociedad de la información.

Desde la Informática, el contenido se interpreta como un sistema de códigos binarios sobre los cuales se crea, implementa y desarrolla el SGC. El término se asocia generalmente con datos estructurados o como paquete informático.

Desde la Ciencia de la información, el significado y connotación del término (contenido), a lo largo del tiempo, ha estado condicionado a paradigmas y enfoques teóricos que han conducido el tránsito de los procesos de organización y representación.

Autores consultados, particularmente cubanos (*Linares, Hernández y Vega*), coinciden al distinguir tres paradigmas dominantes en la Ciencia de la Información:

- Paradigma físico: A partir de su influencia, se fundamentaron estrategias datológicas para la organización, representación y recuperación de las estructuras formales de los documentos, que dieron lugar a representaciones y modelos de recuperación léxico-sintácticos.
- Paradigma cognitivo: Se caracterizó por insertar en la Ciencia de la Información, el estudio de las estructuras mentales individuales de los usuarios como forma de conocer su conducta, para el comienzo de representaciones y dimensiones semánticas del contenido, como los tesauros.
- Paradigma sociocognitivo: Llama la atención sobre el reconocimiento del

contexto social en las formas de entender y representar la realidad, desde una posición de interacción gnoseológica individuo – grupo social. El sociocognitismo impulsa el método de análisis de dominio como estrategia para organizar y representar el conocimiento mediante la interpretación del conjunto de relaciones significativas que existen en el contexto documental y extradocumental.

Bajo esta perspectiva en la Ciencia de la Información, los mecanismos implementados desde los SGC para la representación del contenido y su posterior búsqueda y recuperación, siguen la línea de pensamiento del paradigma cognitivo. Las herramientas de algunos SGC permiten la sindicación de los contenidos, a partir de los RSS, para la indización automatizada, pero no reconocen la polisemia o la sinonimia ni las relaciones significativas que dan sentido semántico al contenido para la selección de opciones y la realización de inferencias en recuperación de la información.

Sin embargo, en teoría, reconoce la diversidad de necesidades y manifestaciones en la presentación y gestión de los contenidos, aunque estas opciones también son limitadas.

En esta misma línea de pensamiento, *Hjørland*, desde un enfoque que responde a la teoría realista y materialista del término materia (posible connotación del contenido), plantea que si “los documentos poseen propiedades objetivas”, las representaciones que de él se modelan para la recuperación de la información, también lo son. Este tipo de pensamiento es muy común en el mundo de la informática y, por tanto, se hereda en las aplicaciones y proyecciones que desde los SGC se hace en la gestión del contenido. La teoría realista y materialista del concepto de materia y su tratamiento en la representación de contenidos, no intenta simplemente resolver los problemas limitados del ahora y el aquí, sino que espera contribuir con la mayor conciencia posible a la estabilidad en la representación del conocimiento a largo plazo.<sup>14</sup>

## Gestión de contenidos, de documentos y de información

Con la aparición de los SGC, en el mundo de la Ciencia de la Información surgen controversias teóricas en torno a la relación que establece la gestión de contenidos con otros conceptos antes manejados en el campo, como son la gestión de información y la gestión documental.

Según el punto de vista de *Boiko* "la gestión de contenidos es el proceso de tratar de emparejar lo que usted tiene con lo que ellos desean; donde usted es una organización con información y funcionalidad como valor y ellos son un sistema de audiencias definibles que desean ese valor. La gestión de contenidos puede parecer una manera de crear grandes sitios Web, pero en un examen más cercano, es en hecho, un proceso total para recoger, manejar y publicar contenido".<sup>15</sup>

La gestión de documentos tiene sus bases en los principios de la Archivística. Fue definida por *Ponjuán* como "un proceso administrativo que permite analizar y controlar sistemáticamente, a lo largo de su ciclo de vida, la información registrada que se crea, recibe, mantiene y utiliza una organización en correspondencia con su misión, objetivos y operaciones".<sup>16</sup> En esta misma línea de pensamiento, años más tarde, *Fernández y Ponjuán* plantean que un sistema de gestión documental permite acceder oportunamente a la información, organizar grandes volúmenes de ella, mantener en la institución los flujos adecuados de información, así como garantizar su integridad y seguridad.<sup>17</sup>

Los sistemas de gestión documental, con el impacto de las NTIC, extendieron sus capacidades no solo a la búsqueda y recuperación rápidas del documento, sino también a la opción de integrarlos a los procesos que crean, almacenan, organizan y presentan la información, de manera que puedan ser compartidos, revisados por los usuarios de manera colaborativa bajo los estándares de seguridad que le dan a las organizaciones la confianza necesaria para el uso de este tipo de soportes. Para este trabajo, herramientas como los SGC ofrecen soluciones a las necesidades de las instituciones de información.

No por ello se puede afirmar la existencia de una relación directa entre los sistemas de gestión de contenido y los sistemas de gestión documental. A partir de la diversidad de

SGC, tanto en estructura como en funcionalidades específicas, pueden encontrarse algunos sin las prestaciones que serían deseables para la gestión documental.

Sobre esta idea, *Alòs-Moner* señala que existen elementos particulares de la gestión de documentos que no dependen necesariamente de un software para la gestión de contenidos. De esta manera, hace alusión a los atributos asociados con los documentos y al sistema que los relaciona con aspectos como “permisos de acceso, ciclo de vida de los documentos, migración o cambio de soporte para asegurar su preservación, entre otros; la nomenclatura a utilizar; la identificación o clasificación; el almacenamiento o no en computadoras fuera de la red corporativa, etcétera”.<sup>18</sup>

La circulación de documentos en entornos digitales ofrece grandes oportunidades para la implantación de una gestión documental eficiente, pero siempre que se haya realizado un diseño y planificación del sistema según los objetivos y necesidades reales de la organización. Por este motivo, es necesario no confundir las herramientas informáticas con el objeto que produce para el manejo de los documentos, porque la tecnología aporta muchos elementos que permiten gestionarlos más eficientemente, pero no puede proporcionar la estructura organizativa y conceptual necesaria para soportar el sistema de gestión documental.

Por otra parte, autores como *Bustelo y García-Morales* han llegado al consenso de que un sistema de gestión documental es una pieza del sistema de información.<sup>19</sup> La relación entre estos dos conceptos se hace evidente desde el momento en que las herramientas informáticas como los SGC se están convirtiendo en el medio de creación, publicación y acceso a los documentos en las organizaciones. La compacta imbricación de este fenómeno en la práctica, ha llevado a que los SGC se hayan asociado con la evolución práctica de las técnicas de la gestión de información en las organizaciones con las características propias del ambiente digital.

Autores como *Díaz-Toledano, Urra González y Sarduy Domínguez* representan una línea de pensamiento que asume a los sistemas de gestión de contenidos como una evolución de los sistemas de información tradicionales.<sup>9,20</sup>

*Díaz Toledano* plantea que un sistema de información es la composición de elementos que operan unidos con vistas a capturar, procesar, almacenar y distribuir información. Esta información se utiliza generalmente para tomar decisiones, la coordinación, el

control y el análisis en una organización. Frecuentemente, el propósito básico del sistema es la gestión de la información.<sup>20</sup>

Son varios los autores que en este sentido, coinciden en afirmar que los sistemas de información se caracterizan por:

- Gestionar los datos que almacena, procesarlos y distribuirlos.
- Gestionar información sobre los usuarios que la utilizan y, además, pueden agregarla, es decir, no sólo es consumidor, sino que puede desenvolverse como creador de la información.
- Integrar no sólo datos e información, sino también programas y otros sistemas de información, con un formato de presentación común que lo identifique y una interfaz que se corresponda con la información que contienen.

Por otra parte, para *Tramullas* la concepción actual de gestión de información implica el control de los procesos, es un proceso nuclear, por lo que se acompañan de sistemas *workflow* o de flujos de trabajo,<sup>11</sup> propios de los SGC.

Ahora, si en la segunda mitad de la década de los años 1990 se podía diferenciar entre productos para la gestión documental, la recuperación de información, la gestión de información, a decir de *Tramullas* "desde el año 2000 se ha producido una convergencia entre todas las plataformas, de forma que actualmente se pueden encontrar soluciones que pretenden ser globales y ofrecer soporte a todo el proceso de gestión de información en una organización".<sup>11</sup> Al avance y perfeccionamiento de estas condiciones ha tributado el desarrollo de los SGC.

De la misma manera en que no es posible igualar mediante una ecuación los sistemas de gestión de documentos y los SGC, íntimamente relacionadas entre ellos, pero no iguales, no es posible hacer este tipo de comparación con los sistemas de información.

Es válido aclarar que la gestión de contenidos, desde los SGC como herramienta tecnológica, no considera fenómenos de gestión de información, de documentos ni intenciones comunicativas, porque realmente no interesa el contenido semántico, sino el "paquete" o la estructura de la cadena de caracteres y las características que la distinguen. Esto no significa que desde la Ciencia de la Información se retroceda al paradigma tecnológico o físico, sino que la aplicación del SGC en la construcción de

productos, en sentido general, es una muestra del perfeccionamiento de las herramientas y la calidad del trabajo mediante el uso de conocimientos procedentes de otras ciencias, a la vez que se evidencia la complejidad e interdisciplinariedad de nuestro campo.

Los SGC han contribuido a la eficiencia en la construcción de productos en ambiente digital, porque con su uso, indistintamente del objetivo, se trabaja desde un único software cuando antes se necesitaban varios, por ejemplo, de *Dreamwaeever* o *Frontpage* para la construcción de la maqueta de la página.

Los SGC no dejan de ser herramientas informáticas. Su aplicación en la materialización de la arquitectura de información de productos electrónicos, sean o no para la Web, es lo que genera sistemas de gestión de cualquier índole. La efectividad, eficacia, eficiencia de dichos sistemas depende en gran medida del trabajo intelectual que los respalda, que va desde la selección del SGC hasta la puesta en marcha del sistema y la reevaluación constante a partir de la retroalimentación del resultado de los procesos diseñados para él.

Bajo estos parámetros, en la gestión de documentos (el documento se asume como objeto), la gestión de contenidos se orienta a tratar objetos que actúan como componentes de documentos virtuales. En los sistemas de gestión de información, la información se considera como objeto por medio de las estructuras de metadatos, y la gestión de contenidos se enfoca hacia su gestión, circulación y presentación.



## Referencias bibliográficas

1. Albuquerque A. Los tres mundos de la Ciencia de la Información. Ciencias de la Información 1998; 29(3): 3-11.
2. Michelinakis D. Open source content management systems: An argumentative approach. 2004. Disponible en:  
<http://www.michelinakis.gr/Dimitris/cms/oscms-report.pdf>
3. Jiménez M, Moreo M. (2006). Diseño de portales mediante CMS. 2006. Disponible en:  
<http://lsi.ugr.es/~jparets/Escritos/Dise%F1o%20de%20portales%20mediante%20CMS.pdf> [Consultado: 1 de abril de 2009].
4. Bramscher P, Butler J. LibData to LibCMS: One library's evolutionary pathway to a content management system. Library Hi Tech 2006; 24(1):14-28.
5. Ortegón V. Contendo CMS - Administración de Contenidos Web. 2007. Disponible en: <http://www.ensitech.com/contendo-cms.html> [Consultado: 5 de abril de 2009].
6. Tramullas J. Sistemas de gestión de contenidos. 2009. Disponible en:  
<http://www.slideshare.net/tramullas/gestin-de-contenidos> [Consultado: 9 de abril de 2009].
7. Hernández G, Pérez O. Software propietario y software libre: una cuestión de equilibrio. 2004. Disponible en:  
<http://www.bibliociencias.cu/gsd/collect/eventos/index/assoc/HASH3162.dir/doc.pdf> [Consultado: 9 de abril de 2009].
8. Cuerda X, Minguillón J. Introducción a los sistemas de gestión de contenidos (CMS) de código abierto. 2004. Disponible en:  
<http://mosaic.uoc.edu/articulos/cms1204.html> [Consultado: 9 de abril de 2009].
9. Sarduy Domínguez Y, Urra González P. Sistemas de gestión de contenidos: en busca de una plataforma ideal. Acimed 2006; 14(4). Disponible en:  
[http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol14\\_4\\_06/aci11406.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol14_4_06/aci11406.htm) [Consultado: 6 de abril de 2009].
10. Santillán Aldana J. Archivo E-LIS: La práctica del acceso abierto en manos de los bibliotecarios. 2007. Disponible en:  
<http://www.slideshare.net/santillan/gomez-santillan-elis-chile-2007> [Consultado: 6 de abril de 2009].

11. Tramullas J. Herramientas de software libre para la gestión de contenidos. 2005. Disponible en: [http://hipertext.net/web/pag258\\_print\\_minim.htm](http://hipertext.net/web/pag258_print_minim.htm) [Consultado: 13 de abril de 2009].
12. Robertson J. How to evaluate a content management system. 2002. Disponible en: [http://www.steptwo.com.au/papers/kmc\\_evaluate/index.html](http://www.steptwo.com.au/papers/kmc_evaluate/index.html) [Consultado: 16 de abril de 2009].
13. Pérez N, Setién E. Bibliotecología y Ciencia de la Información: enfoque interdisciplinario. *Acimed* 2008; 18(5). Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol18\\_5\\_08/aci021108.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol18_5_08/aci021108.htm) [Consultado: 3 de abril de 2009].
14. Hjörland B. The concept of subject in information science. *Journal of Documentation* 1992; 48(2):192-200.
15. Boiko B. *Content management Bible*. Nueva York C: Hungry Minds; 2002.
16. Ponjuán Dante G. *Gestión de información en las organizaciones: principios conceptos y aplicaciones*. Santiago de Chile: CECAPI; 1998.
17. Fernández M, Ponjuán G. Análisis conceptual de las principales interacciones entre gestión de información, gestión documental y gestión del conocimiento. *Acimed* 2008; 18(1). Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol18\\_1\\_08/aci07708.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol18_1_08/aci07708.htm) [Consultado: 13 de abril de 2009].
18. d'Alòs Moner A. La gestión documental: aspectos previos a su implementación. *El Profesional de la Información* 2006; 15(3): 222-6.
19. Bustelo C, García Morales E. Tendencias en la gestión de la información, la documentación y el conocimiento en las organizaciones. *El Profesional de la Información* 2001; 10(12) 4-7. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=200370&orden=115711&info=link> [Consultado: 10 de abril de 2009].
20. Díaz Toledano M. The architecture of enterprise information systems. A view based on patterns. 2002. Disponible en: <http://www.moisesdaniel.com/wri/eisa.doc> [Consultado: 10 de abril de 2009].

¿Cómo citar este documento?

Cita (Vancouver): Rosell León Y. Sistemas gestores de contenidos: una mirada desde las ciencias de la información. En: Cañedo Andalia R, Rodríguez Labrada R, Fernández Valdés MM, Zayas Mujica R, Nodarse Rodríguez M, Sánchez Tarragó N, *et al.* Lecturas avanzadas para la alfabetización informacional en salud. Holguín: Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas. Universidad de Ciencias Médicas de Holguín; 2011. [citado día mes año]. Disponible en: [http://www.hlg.sld.cu/sitios/CPICM/index.php?option=com\\_jdownloads&Itemid=87&view=viewcategory&catid=5](http://www.hlg.sld.cu/sitios/CPICM/index.php?option=com_jdownloads&Itemid=87&view=viewcategory&catid=5)